

# THU THUẾ VÀ NGÂN SÁCH SƠ BỘ 2023



Sở Cảnh Sát Bloomington tổ chức sự kiện mở cửa đón khách vào tháng Năm, 2022.



Công Trường Xây Dựng Trạm Cứu Hỏa số 4, 4201 West 84th Street, tháng Chín, 2022.

Hội Đồng Thành Phố Bloomington sẽ tổ chức một buổi điều trần công cộng để lắng nghe ý kiến của quý vị về đề xuất thu thuế và ngân sách năm 2023 vào lúc 6:30 tối Thứ Hai, ngày 5 tháng Mười Hai tại Phòng Hội Đồng ở Civic Plaza, 1800 West Old Shakopee Road. Để biết hướng dẫn về cách tham gia trực tiếp hoặc qua điện thoại, vui lòng truy cập [blm.mn/cc-1205](http://blm.mn/cc-1205) hoặc gọi 952-563-8790.

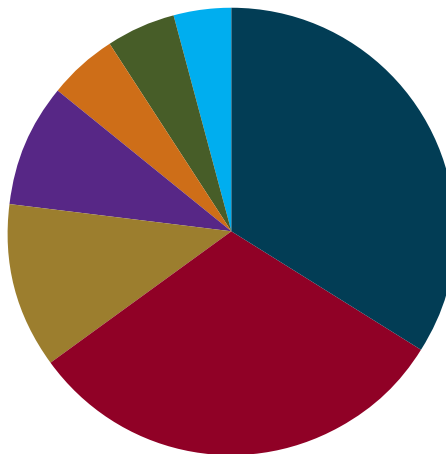
Mức thu thuế sơ bộ của Thành Phố cho năm 2023 đã được Hội Đồng đặt ra vào ngày 12 tháng Chín, 2022, với tổng số tiền \$75,467,883, tăng 10.50% so với mức thu thuế năm 2022. Phần thuế tăng lên dùng để giải quyết nhu cầu hoạt động và nhân sự tại Sở Cứu Hỏa (Fire Department) và Sở Cảnh Sát (Police Department) của Bloomington, *xem thông tin ở bên trái, phía dưới*. Mức thuế có thể giảm xuống trước khi được thông qua lần cuối, nhưng không tăng thêm. Truy cập [blm.mn/budget](http://blm.mn/budget) để biết thêm thông tin chi tiết về ngân sách của Thành Phố, bao gồm thông tin từ các sự kiện tăng cường mức độ tham gia của công chúng vào các vấn đề ngân sách đã được tổ chức vào mùa hè và mùa thu này.

## SỞ CỨU HOẢ

- Bổ sung lính cứu hỏa toàn thời gian trong năm 2023 để giải quyết các vấn đề nhân sự thiết yếu và bắt đầu chuyển tiếp từ mô hình sở chủ yếu gồm lính cứu hỏa làm việc bán thời gian và cộng tác sang mô hình kết hợp cả lính cứu hỏa toàn thời gian và bán thời gian.
- Thay thế và hiện đại hoá các trạm cứu hỏa để đáp ứng nhu cầu phòng cháy chữa cháy trong cộng đồng.
- Cung cấp kinh phí để đầu tư vào vật tư, đào tạo và trang thiết bị cần thiết.



## CƠ CẤU PHÂN BỐ CỦA KHOẢN TĂNG THU THUẾ ĐỀ XUẤT NĂM 2023



- Cảnh Sát - 33%
- Cứu Hỏa - 32%
- Chi Trả Nợ (phần lớn khoản tăng dành cho Trạm Cứu Hỏa số 4 mới) - 15%
- Dịch Vụ Cộng Đồng - 8%
- Công Viên và Giải Trí - 5%
- Công Trình Công Cộng - 4%
- Phát Triển Cộng Đồng - 3%

## SỞ CẢNH SÁT

- Bổ sung thêm hai sĩ quan cảnh sát để giải quyết khối lượng công việc của các sĩ quan hiện tại và đáp ứng mức nhân sự tối thiểu.
- Bổ sung vị trí điều phối viên chất lượng và đào tạo điều vận để giải quyết những khó khăn về tuyển dụng và giữ chân nhân viên.
- Bổ sung kinh phí để đầu tư vào vật tư, đào tạo và camera trên người cần thiết.

El consejo municipal de la ciudad de Bloomington convocará una audiencia pública para escuchar de usted sobre la propuesta de recaudación de impuestos y el presupuesto de la ciudad para el año 2023, el día lunes, 5 de diciembre a las 6:30 p.m. Para más información en español, por favor visite la página de la red del internet [blm.mn/property-tax](http://blm.mn/property-tax)

Dawlada Hoose ee Bloomington waxay qaban doontaa kulan lagu dhegeysano dadwaynaha Isniinta, Diisambar 5 markay tahay saacada 6:30 fiidnimo si lagaaga dhegasto adiga arrinta ku saabsan cashuur saarida iyo misaanayada Magaalada 2023 ee la soo jeediyay. Waxii macluumaad dheeraad ah ee ku qoran AF Soomaali, fadlan booqo [blm.mn/property-tax](http://blm.mn/property-tax)

Hội Đồng Thành Phố Bloomington sẽ tổ chức một buổi điều trần công cộng vào thứ Hai, ngày 5 tháng Mười hai, lúc 6:30 giờ tối để nghe ý kiến của quý vị về đề xuất ngân sách và vấn đề đánh thuế năm 2023 của Thành Phố. Để tìm hiểu thêm bằng tiếng Việt, vui lòng truy cập trang mạng [blm.mn/property-tax](http://blm.mn/property-tax)